

# BUSINESS TO NATURE



**Approche interrégionale  
pour les PME et l'entrepreneuriat  
dans les zones naturelles**

[www.business2nature.eu](http://www.business2nature.eu)

**Bonnes pratiques des régions  
partenaires en France,  
en Espagne et au Portugal**

## PROGRAMME INTERREG IVC

Le Programme de coopération interrégionale INTERREG IVC, financé par le Fonds Européen de Développement Régional, aide les régions d'Europe à travailler ensemble afin de partager leurs expériences et de bonnes pratiques dans les domaines de l'innovation, l'économie de la connaissance, l'environnement et la prévention des risques.

### À PROPOS DU PROJET B2N

Le projet B2N (« BUSINESS TO NATURE – Approche interrégionale pour les PME et l'entrepreneuriat dans les zones naturelles ») est une initiative cofinancée par le programme INTERREG IVC. B2N vise à contribuer au développement des régions européennes par la promotion de l'entrepreneuriat, la consolidation des compétences locales et la préservation de l'attractivité de l'environnement naturel. Pour atteindre cet objectif, le projet identifiera et partagera les meilleures pratiques utilisées dans le cadre d'initiatives entrepreneuriales ayant déjà porté leurs fruits.

### PREMIÈRE ANNÉE DU PROJET B2N

Le projet B2N est arrivé au terme de sa première année de mise en œuvre. La première étape du projet, portant sur l'examen et l'évaluation des politiques régionales sur l'entrepreneuriat, tout en mettant l'accent sur les exigences et contraintes environnementales, s'est achevée en 2010. Le partenariat de B2N a organisé divers séminaires et visites d'étude. En outre, les partenaires du projet ont effectué des analyses spécialisées aux fins de l'échange d'expérience.



## LE SENTIER DES GORGES DE LA JORDANNE Région Auvergne, France

Le parcours des gorges de la Jordanne, lieu touristique du Cantal situé dans une splendide zone naturelle faisant partie du réseau Natura 2000, est un exemple intéressant de projet de coopération entre secteurs public et privé, dont les objectifs principaux consistaient à rendre accessible au public un site exceptionnel qui ne l'était pas auparavant, afin de proposer une nouvelle offre touristique avec des aménagements intégrés, et de préserver les valeurs naturelles, la flore et la faune de la zone.

La Jordanne, depuis sa source jusqu'à la ville d'Aurillac, est considérée comme un site très important pour la protection de la loutre (*Lutra lutra*). Afin de garantir une eau de très bonne qualité sur ce site, un traitement de l'eau a été mis en place en amont de la rivière.

Sur une distance de 2 kilomètres, des chemins en bois, des ponts flottants et diverses autres installations ont été construits afin d'accueillir les touristes et les résidents. Ce projet public a été mené par une collectivité locale, la Communauté de Communes du Bassin d'Aurillac, avec le soutien financier du Conseil régional (40 %) et du Conseil Général (30 %) ; l'investissement total avoisine les 850 000 €.

Depuis 2006, les Gorges de la Jordanne sont prises en charge par une association. Près de 30 000 visiteurs se rendent sur ce site chaque année et les bénéfices perçus sont utilisés par l'association à des fins de gestion environnementale (entretien, connaissance, communication, opérations de nettoyage...). De plus, ce lieu contribue à alimenter le flux touristique et l'activité économique de l'ensemble du territoire ; il favorise, entre autres, l'ouverture de nouveaux commerces et l'augmentation du chiffre d'affaires dans l'hôtellerie restauration.

---

Comité Régional de Développement Touristique d'Auvergne  
Parc Technologique La Pardieu 7 allée Pierre de Fermat CS 50502, 63178 Aubière  
Téléphone : 0473294940,  
Fax : 0473341111  
Thomas Ducloutrier, e-mail : [thomas.ducloutrier@crdt-auvergne.fr](mailto:thomas.ducloutrier@crdt-auvergne.fr)  
Vincent Raby, e-mail : [vincent.raby@crdt-auvergne.fr](mailto:vincent.raby@crdt-auvergne.fr)



## ÉCOMUSÉE DE BARROSO Région Alto Tâmega, Portugal

La création de l'Écomusée a été un événement important pour la sous-région de Barroso et sa population. La revitalisation des vieilles traditions, impliquant aussi bien les personnes âgées que les jeunes, a pris de l'ampleur et l'Écomusée est devenu une référence pour la population de Barroso. Les activités proposées sont variées et attirent tous les publics, y compris les jeunes enfants ; les activités en plein air attirent des visiteurs de tout le nord du Portugal et de l'Espagne. Le site principal et les différents pôles, dotés d'équipements de haute qualité, visent à valoriser et attirer l'attention sur le patrimoine et les ressources naturelles de la région ; innover et faire participer la population aux activités ; offrir des formations et travailler en coopération avec d'autres organisations ; représenter l'identité de la région.

À l'origine, il s'agissait d'une initiative de la municipalité de Montalegre, soutenue par les fonds publics du gouvernement. Au fil des années, elle a reçu le soutien financier de différents programmes et initiatives : ON et ON2 (programme national), LEADER II, LEADER+ et INTERREG III B SUDOE. Outre le bâtiment principal, situé dans le centre historique de Montalegre, l'Écomusée a également investi dans 3 autres petits villages (2 dans le Parc national de Peneda-Gerês), récupérant d'anciens bâtiments traditionnels pour y installer ses différentes activités. Le pôle de Pitões das Júnias est un Centre d'interprétation axé sur les traditions communautaires locales, le patrimoine ethnographique, le monastère cistercien et le Parc national. Le pôle de Tourém, situé à 30 km du siège de l'Écomusée, se concentre sur les anciennes activités de contrebande, les travaux agricoles et l'artisanat. Ce village se trouve près de la frontière avec l'Espagne et il fait également partie intégrante du territoire du Parc national de Peneda-Gerês. Le pôle de Salto est hébergé dans la Casa do Capitão (Maison du Capitaine), une ancienne maison appartenant à une grande famille, il y a plusieurs siècles de cela. La maison a été reconstruite afin d'accueillir le pôle et possède une bibliothèque et un petit auditorium pour les événements publics.

---

Association de développement de la région d'Alto Tâmega (ADRAT)  
Av.da Cooperação, Ed. Inditrans Lote A1, n.º 2, Outeiro Seco, 5400-673 Chaves, Portugal  
Numéro de téléphone : +351 276 340 920, fax : +351 276 340 929  
Marco Fachada, e-mail : [marco.fachada@adrat.pt](mailto:marco.fachada@adrat.pt)  
Susan Luzio, e-mail : [susan.luzio@adrat.pt](mailto:susan.luzio@adrat.pt)



## PROJET CHÂTAIGNIER Province d'Ourense, Espagne

Le projet CASTAÑA (CHÂTAIGNIER) a pour objectif de récupérer un produit élémentaire de la vie quotidienne des générations passées et d'en faire un outil économique d'une ampleur considérable pour les années à venir. La zone dans laquelle le projet est situé (le sud de la province d'Ourense, à la limite de la Castille) correspond à une région défavorisée sur le plan agricole qui présente néanmoins des conditions optimales en termes d'altitude, de climat et de composition des sols pour la culture des châtaigniers, des oliviers et des champignons.

Les initiatives menées à bien dans le cadre de ce projet consistent à planter des châtaigniers et des oliviers sur 578 parcelles privées, groupées en 14 plantations. Des fermes expérimentales ont été créées dans différentes zones de la province d'Ourense afin d'étudier le degré d'adaptation des châtaigniers en fonction de l'altitude et de la composition du sol. Le projet a entraîné la création d'un centre de recherche pour la conduite d'études portant sur l'adaptation des châtaigniers et le traitement de leurs maladies. Parallèlement, plusieurs musées ont été chargés de présenter l'histoire de cette région en rapport avec les produits améliorés et étudiés. L'avenir d'Ourense semble assuré par le fait que deux grandes entreprises, spécialisées dans la transformation et la commercialisation des châtaignes dans diverses parties du monde, dont le marché asiatique, y sont implantées. Ces entreprises sont même contraintes d'importer des matières premières afin de pouvoir répondre à leurs engagements commerciaux. Un projet similaire, un peu plus modeste, est dédié à la culture des champignons.

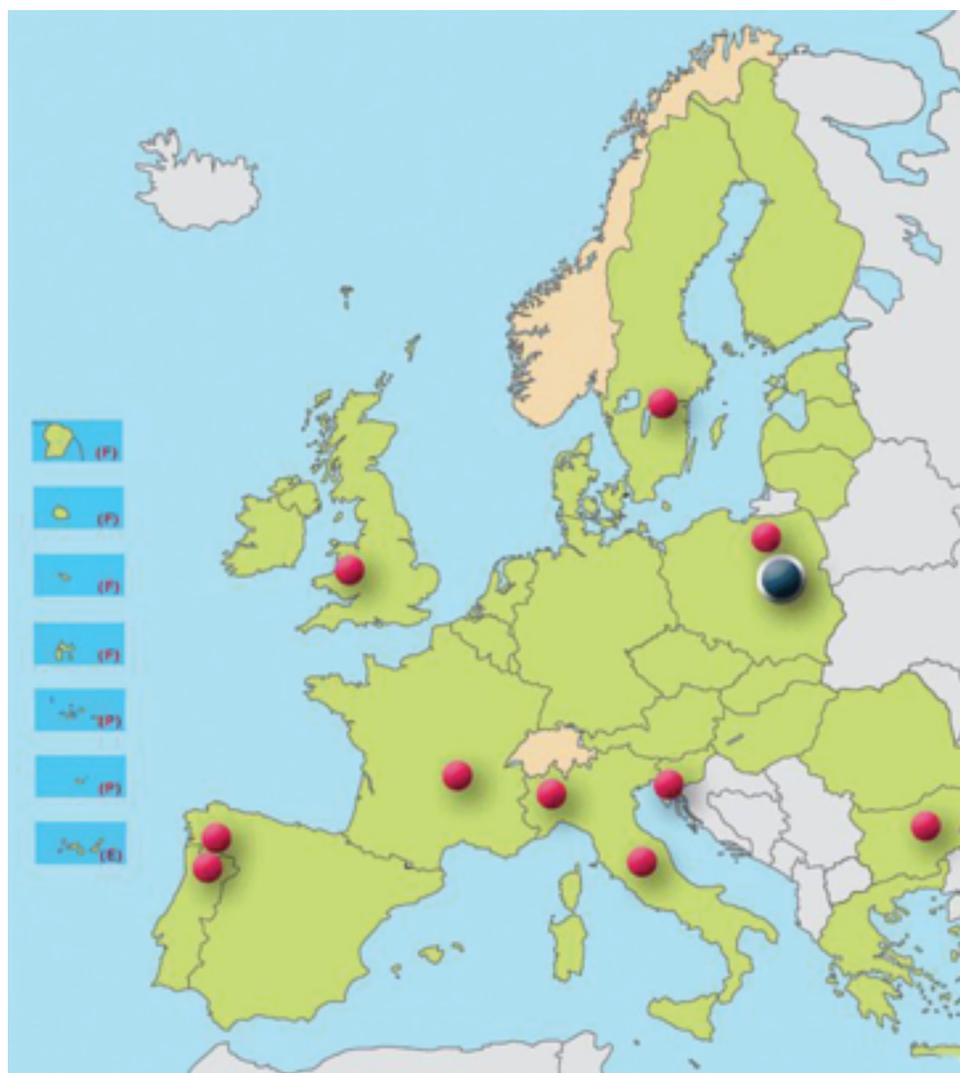
Les châtaignes dont la qualité n'est pas optimale pour la commercialisation sont utilisées comme alimentation de base du porc galicien traditionnel, appelé « porco celta ». Le projet a été financé par le programme Interreg III A et cofinancé par l'Institut de développement économique de la province d'Ourense (INORDE).

---

Institut de développement économique de la province d'Ourense (INORDE)  
Rua do Progreso 28, 32 003 Ourense, Espagne  
Téléphone : +34 988 391 161,  
Fax : +34 988 391 962  
Rocío Gomez, e-mail : [rgp@inorde.com](mailto:rgp@inorde.com)



**Le partenariat de B2N est composé  
de 11 institutions publiques de 9 pays :**



- Agence de développement touristique de Pologne, Pologne- Chef de File
- Agence de développement régional de Warmia et Mazury, Olsztyn, Pologne
- Institut de développement économique de la province d'Ourense (INORDE), Espagne
- Conseil d'administration du comté d'Östergötland, Suède
- Province de Pérouse, Italie
- Comité Régional de Développement Touristique d'Auvergne, France
- Conseil du Comté de Cyngor Sir Powys, Royaume-Uni
- Fondation Grand Paradis, Italie
- Association de développement de la région d'Alto Tamega, Portugal
- Municipalité de Veliko Tarnovo, Bulgarie
- Centre pour le développement local de Pivka, Slovénie





## INFORMATIONS SUR LE PROJET

### Secretariat Project B2N

Polska Agencja Rozwoju Turystyki S.A.  
Agence de développement touristique de Pologne  
ul. Stawki 2  
00-193 Warszawa, Poland  
Numéro de téléphone en Pologne : + 48 22 860 67 80  
Fax : + 48 22 860 67 82

[www.part.com.pl](http://www.part.com.pl)

#### **Contact en Pologne :**

Malgorzata Steckiewicz,  
Chef du projet B2N  
E-mail : [m.steckiewicz@part.com.pl](mailto:m.steckiewicz@part.com.pl)

#### **Contact en France :**

Thomas Ducloutrier,  
E-mail : [thomas.ducloutrier@crdt-auvergne.fr](mailto:thomas.ducloutrier@crdt-auvergne.fr)

Le Programme de coopération interrégionale INTERREG IVC, financé par le Fonds Européen de Développement Régional, aide les régions d'Europe à travailler ensemble afin de partager leurs expériences et de bonnes pratiques dans les domaines de l'innovation, l'économie de la connaissance, l'environnement et la prévention des risques.

Le montant total du projet s'élève à 1 954 465,03 €.  
La contribution du Fonds Européen de Développement Régional est de 1 551 364,68 €.

Plus d'informations sur le site Web de B2N  
[www.business2nature.eu](http://www.business2nature.eu)